

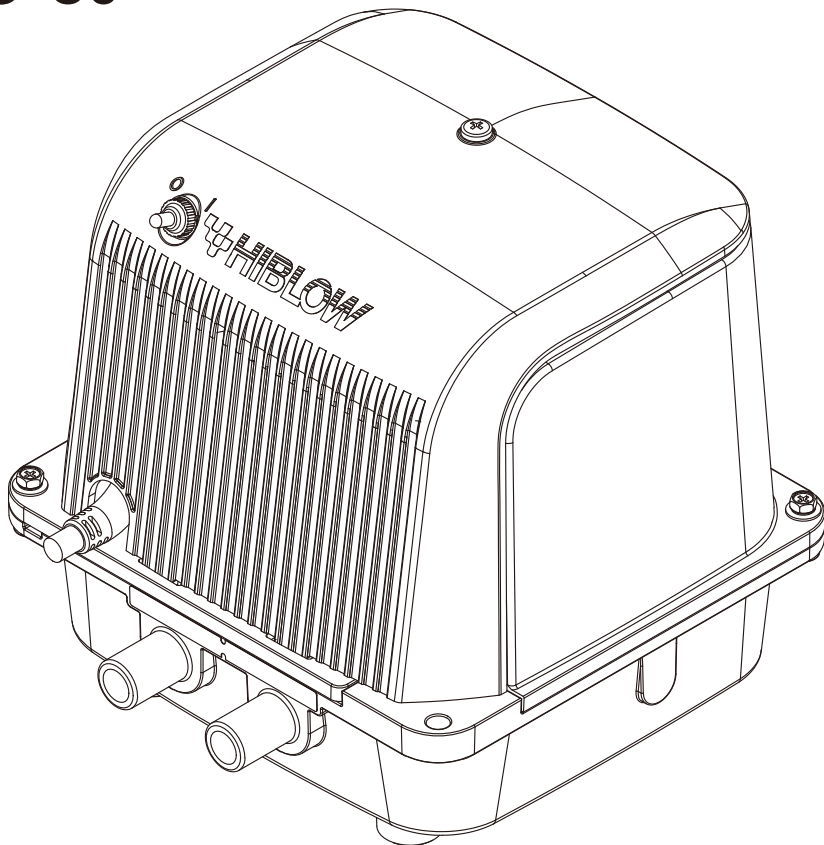
HIBLOW®

Oro siurblys

Naudojimo instrukcija

DUO-60

DUO-80



TECHNO TAKATSUKI CO.,LTD.



Turiny

1	Naudojimo instrukcijos	2
1 • 1	Prieš naudojimą	2
1 • 2	Saugus naudojimas	2
1 • 3	Saugojimas ir gabenimas	3
1 • 4	Montavimas	3
1.	Atsargumo priemonės montavimo vietoje	4
2.	Atsargumo priemonės atliekant elektros darbus	5
3.	Jei gaminys montuojamas stacionariai	5
4.	Atsargumo priemonės atliekant montavimo darbus	5
5.	Atsargumo priemonės atliekant santehnikos darbus	6
6.	Išankstinės atsargumo priemonės	7
2	Kasdieninė priežiūra	8
3	Remontas	9
3 • 1	Prašymas remontuoti	9
3 • 2	Atsarginės dalys	9

1 Naudojimo instrukcijos

Nurodyti įspėjimai

⚠ Įspėjimas	Įspėjimų nepaisymas gali tapti asmens mirties ar rimto sužalojimo priežastimi.
⚠ Perspėjimas	Perspėjimų nepaisymas gali tapti asmens sužalojimo ar įrenginio gedimo priežastimi.

1 • 1 Prieš naudojimą

⚠ Perspėjimas	
○ Šis siurblys išimtinai skirtas pneumatinio transportavimo naudojimui. ● Kadangi įtrauktas skystis praeina pro srovės nešėją, įtraukus degių dujų ar skysčio, įrenginys gali užsidegti, asmuo gali patirti elektros šoką, ar įvykti trumpas jungimas.	
○ Šio siurblio maitinimo įtampa nurodyta vardinių duomenų etiketėje. ● Jei naudojamas kitas energijos šaltinis nei nurodyta, asmuo gali patirti elektros šoką, ar įvykti trumpas jungimas.	

	○ Kadangi šis siurblys nėra pagamintas įrengimui į transporto priemones, nemontuokite jų mašinose ar kitose transporto priemonėse. ○ Jei būtina apsidrausti dėl galimo oro srauto nutrūkimo, pvz. žuvivaisoje, būtinai turėkite atsarginį siurblį. ● Kas du mėnesius būtinai patikrinkite papildomą nereikia kablelio, ir įsitikinkite, kad jis tinkamai veikia.
--	---

1 • 2 Saugus naudojimas

⚠ Perspėjimas
○ Neleiskite mažiems vaikams ir ligoniams naudoti siurblio be priežiūros.

1 • 3 Saugojimas ir gabenimas

⚠ Perspėjimas	
○ Kai nešate siurblio korpusą, laikykite jį abejomis rankomis. ● Neneškite laikydami už filtro dangčio. Dangtis gali nukristi ir tada siurblys iškris. ● Neneškite laikydami už elektros laido. Jam atsijungus nuo pagrindinės šerdies, įrenginys gali įkaisti arba užsidegti. ● Dėvėkite pirštines, kad išvengtumėte sužalojimų: siurbliui dirbant, jis įkaista.	

	○ saugokite siurblį nuo -10 C iki 50 C temperatūrų diapazone. Jei esama temperatūra nepatenka į nurodytą intervalą, siurblio viduje natūraliai gali pradėti irti guminės dalys (membrana ir pan.)	
--	---	--

1 • 4 Montavimo metu

⚠ Įspėjimas	
○ Paprašykite, kad siurblį sumontuotų platintojas arba specialistas, įskaitant elektros darbus ir santehniką. ● Siurblį sumontavus netinkamai, galimas oro nutekėjimas, elektros šokas, taip pat gali kilti gaisras. ○ Vaikai nuo 3 metų amžiaus ir asmenys su sutrikusiais protiniais, jutiminiais ir fiziniiais gebėjimais, stokojantys patirties ar žinių, prietaisu gali naudotis tik prižiūrimi ar tik išklause instruktažą apie saugų prietaiso naudojimą ir žino esamus pavojus. ● Vaikams žaisti su prietaisu negalima. ● Vaikai be priežiūros prietaiso valyti ir eksploatuoti negali.	

1. Atsargumo priemonės montavimo vietoje

⚠ Perspėjimas	
○ Siurblį montuokite vietoje, kurios nepasiekia lietus ir sniegas. ● Vandens poveikis gali sukelti elektros nuotėkį arba elektros šoką, vandeniui patekus į srovės nešėją.	

⚠ Perspėjimas	
○ Siurblį sumontuokite virš vandens. Laikykites 7 puslapyje pateiktų nurodymų. ● Siurblį sumontavus žemiau vandens lygio, dėl sifono efekto, siurbliui sustojus, vanduo tekės atgal. Dėl atbulinės tėkmės galimas elektros nuotėkis, elektros šokas ir trumpas jungimas, jei srovės nešėjas paveikiamas vandens. ○ Nemontuokite siurblio, kur galimas degių dujų nuotėkis. ● Dujų nuotėkio likučiai gali sukelti gaisrą. ○ Nemontuokite siurblio ten, kur reikalinga tylą, pavyzdžiui, miegamajame arba posėdžių kambaryje. ● Siurblio triukšmas gali tęstis ir naktį.	

	○ Siurblį montuokite gerai vėdinamoje vietoje. ● Nuolatinė aukšta siurblio korpuso temperatūra gali sumažinti membranos eksploatavimo trukmę. ○ Venkite dulketų ir nešvarių vietų, kuriose būna drėgna ir pučia skersvėjis. ● Membranos eksploatavimo laikas gali sutrumpėti dėl filtro užsikimšimo, kuris mažina oro tūrį ir dėl to pakyla siurblio temperatūra. ○ Siurblį montuokite tokioje vietoje, kurioje nesunku jį eksploatuoti.
--	--

2. Atsargumo priemonės atliekant elektros darbus

⚠ Perspėjimas	
○ Būtinai sumontuokite elektros nuotėkio pertraukiklį, kuris neviršija 30 mA nuo vardinės maitinimo šaltinio instaliacijos registruojamos srovės. ● Nesumontavus elektros nuotėkio pertraukiklio, asmuo gali patirti elektros šoką.	

⚠ Perspėjimas	
○ Jei siurblys montuojamas lauke, būtinai naudokite vandeniui nepralaidų kištuką. ● Jei lietaus vanduo krenta tiesiai ant energiją tiekiančių dalių, gali vykti elektros nuotėkis ir (arba) elektros šokas.	

3. Stacionariai montuojamam gaminiui

⚠ Perspėjimas	
Laidų sujungimo schema	

4. Atsargumo priemonės atliekant montavimo darbus

⚠ Perspėjimas	
○ Jei yra didelio vandens kiekio poveikio siurbliui galimybė, sumontuokite apsaugos nuo vandens stogelį ar tvorelę. ● Jei į siurblį patenka vandens iki pat srovės nešėjo, tai gali sukelti elektros nuotėkį, elektros šoką ir (arba) trumpąjį jungimą. ● Esant įprastam lietaus vandens kiekiui, vanduo į siurblio vidų nepateks.	

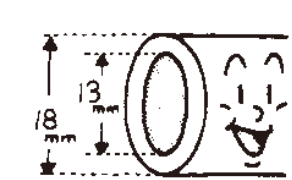
○ Siurblį montuokite ant atskiro naudojimo pagrindo. Pagrindas turi būti betoninis ir iškelti įrenginį 10 cm ar daugiau nuo pastato pagrindo. ● Siurblį sumontavus ant betono bloko ar lentynos, gali sustiprėti eksploatavimo triukšmas.	
--	--

- Naudodami gulsčiuką horizontaliai padėčiai nustatyti, siurbįj sumontuokite visiškai išdžiūvus betonui.
 - Siurbįj sumontavus dar prieš visiškai išdžiūstant betonui, įspaus siurbįj į betoną.
 - Siurbįj sumontavus ne horizontalioje padėtyje, gali sumažėti dalių eksploatacijos trukmė, kadangi guminės dalys bus pernelyg prispaustos.
- Jei montuojama atspari vandeniui ar triukšmą sulaikanti tvorelė, sumontuokite ventiliatorių, kad tvorelės viduje temperatūra nepakiltų virš 40 laipsnių (Celsijaus). Išsamesnės informacijos galite gauti susisiekę su Klientų aptarnavimo tarnyba.

5. Atsargumo priemonės atliekant santechnikos darbus

⚠ Perspėjimas

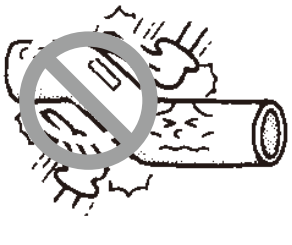
○ Nejunkite prie vamzdyno įrangos, kuri didina oro slėgį ar panašiai.



- Pneumatiniam vamzdynui naudokite standų vandentiekio vamzdį (vidinis skersmuo 13 mm, išorinis skersmuo 18 mm).

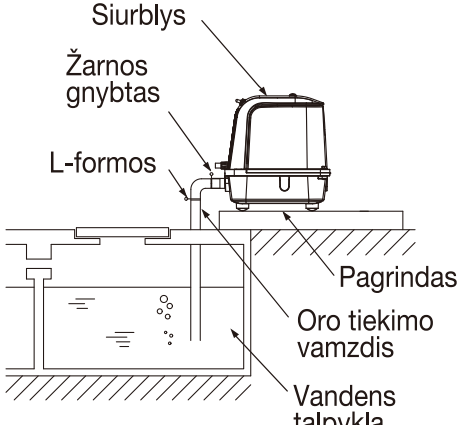


- Pneumatinis vamzdis turi būti kiek įmanoma trumpesnis ir mažiau išlenktas.
 - Rekomenduojama, kad pneumatinis vamzdis būtų ne ilgesnis nei 5 metrai. Jei jis ilgesnis, pasitarkite su mumis.



- Įsitinkinkite, kad vandentiekio ar kituose vamzdynuose nebūtų purvo sąnašų ar kitų skerspjūvį mažinančių nuosėdų.
 - Jei vamzdžio skersmuo mažesnis, pats vamzdynas ilgesnis ar netyčia palikus objektą vamzdyne, pernelyg padidėja slėgis siurblyje, todėl gali sutrumpėti membranos eksploatacijos trukmė, kadangi reikšmingai pakyla siurblio temperatūra.

- Siurbįj ir pneumatinį vamzdyną prijunkite su L formos žarna ir tvirtai prijunkite žarnos gnybtu.
 - Sureguliuokite siurblio išėjimą ir pneumatinio vamzdyno padėtį taip, kad išvengtumėte neleistino slėgio L-formos žarnoje.
- Kai naudojate siurbįj orui į vandenį įleisti, įsitinkinkite, kad siurblys yra virš vandens paviršiaus lygmens, kitaip vanduo gali įtekėti į siurbįj ir nutruks energijos tiekimas. Siurblys turi būti vertikaliaje, lygioje padėtyje ir stabiliam eksploatavimui užtikrinti turi išlikti ant stabilaus, standaus darbinio pagrindo.
- Įsitinkinkite, kad atlikus montavimo darbus, oras būtų išleistas.



6. Išankstinės atsargumo priemonės

⚠ Įspėjimas

- Nenutraukite ir nekeiskite maitinimo laido.
 - Tai gali sukelti elektros šoką ar gaisrą.
 - Neįkaitinkite objekto, netraukite objekto, ant objekto nedėkite daiktų, nes galite jį sugadinti.



- Bent kartą metuose patikrinkite, ar kištukas nėra apdulkėjęs ir visiškai įkiškite kištuką į lizdą.
 - Dulkėtas ar nepakankamai prijungtas kištukas gali sukelti elektros šoką ar gaisrą.



⚠ Perspėjimas

- Nelieskite kištuko šlapiomis rankomis.
 - Tai sukels elektros šoką.



- Norėdami išraukti maitinimo laidą, laikykite už kištuko.
 - Jei ištraukdami kištuką laikysite už elektros laido, galite padidinti karštį ir gaisro pavojų, dalis pagrindinio laido gali nuplyšti.



- Neplaukite siurblio vandeniu.
 - Tai gali sukelti elektros nuotėkį, elektros šoką ir (arba) trumpą jungimą.



- Kasdien patikrinkite:
 - Tinkamą oro srautą.
 - Neįprastus siurblio skleidžiamus garsus ar vibracijas.
 - Ar ne per aukšta siurblio temperatūra.
 - Ant maitinimo laido ar kištuko esančius defektus ar išblukimus.

3 Remontas (tai aptarnavimo specialistui)

3 • 1 Prašymas remontuoti

- Jei siurblys tinkamai nedirba, du kartus patikrinkite šiuos elementus:

Problema	Kas turi būti patikrinta
● Siurblys nedirba	● Ar nenutrūkęs elektros srovės tiekimas? ● Ar kištukas neištrauktas iš lizdo?
● Sumažėjęs oro tūris	● Ar neužsikimšusi oro įleidimo anga, vamzdynai ar vėdinimo vamzdis? ● Ar neužsikimšęs vamzdyno vožtuvas? ● Ar neužkimštas filtras arba oro įleidimo anga?
● Ypač aukšta temperatūra ● Siurblys kartais nustoja veikti	
● Neįprasti garsai	● Ar tiesiogiai nesiliečia su aplinkiniais objektais?

- Jei problema išlieka patikrinus aukščiau išvardintus punktus, išjunkite iš maitinimo lizdo, kad sustabdytumėte eksploatavimą ir susisiekite su tiekėjo ar remonto dirbtuvėmis.

Produkto pavadinimas: HIBLOW Oro siurblys
Modelis: DUO-60, DUO-80
Gedimo ataskaita (kiek įmanoma išsamiau)

⚠ Įspėjimas

- Jei siurblys abejotinos būklės, nutraukite eksploataciją.
 - Gali įvykti avarija, elektros nuotėkis, elektros šokas ir (arba) trumpas jungimas.
- Neremontuokite siurblio patys.
 - Netinkamas remontas gali sukelti elektros nuotėkį, elektros šoką ir (arba) trumpą jungimą.

- Jei turite kokių klausimų dėl priežiūros po remonto, susisiekite su tiekėju, remonto dirbtuvėmis ar mūsų kompanijos klientų aptarnavimo tarnyba.

3 • 2 Atsarginės dalys (netaisykite siurblio patys)

- Remontui naudokite mūsų firminės dalis.
 - Kadangi dydžiai skiriasi, kitų firmų dalių naudojimas gali sukelti gedimą.

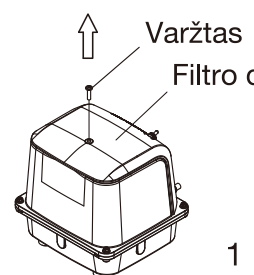
2 Kasdieninė priežiūra

Ši dalis skirta vartotojo atliekamai kasdinei priežiūrai. Tačiau iškilus bet kokioms problemoms, susisiekite su aptarnaujančiu asmeniu.

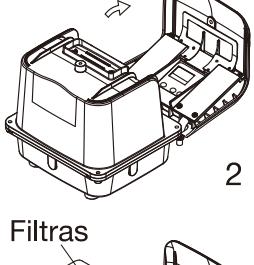
⚠ Perspėjimas

- Prieš valydami, ištraukite maitinimo laidą ir sustabdykite darbą, įsitinkinkite, kad siurblys yra visiškai atvėsęs.
 - Pašaliniai objektai ir (arba) dulkės gali sukelti elektros nuotėkį, trumpą jungimą ar nudegimus.

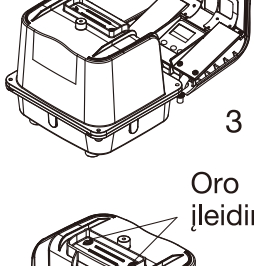




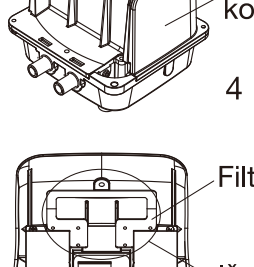
1 paveikslas



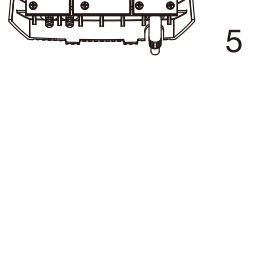
2 paveikslas



3 paveikslas



4 paveikslas



5 paveikslas

- ➊ Prieš darbą būtinai ištraukite maitinimo laido kištuką iš elektros lizdo.
- ➋ Išsukite varžtą atsuktuvu kaip parodyta 1 paveiksle.

⇒ Jei varžto galvutė smėlta ar dulkėta, griovelis bus sugadintas. Pirmiausiai nuvalykite smėlį bei dulkes ir tik tada išsukite varžtą. Stenkitės nenumesti ir nepamesti varžto.
- ➌ Nuimkite filtro dangtį, kaip parodyta 2 paveiksle.

⇒ Tuo metu laidų stipriai netraukite.
- ➍ Išimkite filtrą iš viršutinio korpuso ir pakeiskite jį nauju arba švariui. (3 paveikslas)

Norėdami nuvalyti dulkes, nešvarų filtrą gerai krestelėkite. Jei filtras labai nešvarus, nuplaukite jį neutraliu valikliu ir gerai išskalaukite, tada leiskite išdžiūti pavėsyje.
- ➎ Patikrinkite ir įsitinkinkite, ar neužsikimšusi oro įleidimo anga. (4 paveikslas)
- ➏ Nuvalykite dulkes nuo viršutinio korpuso.
- ➐ Pritvirtinkite filtrą ir patikrinkite, ar filtro tarpinė tinkamai pritvirtinta.

⇒ Filtro tarpinei atsiskyrus, įsitinkinkite, kad visos aštuonios filtro tarpinės angos pritvirtintos prie filtro dangčio išsikišimų. (5 paveikslas)
- ➑ Pritvirtinkite filtro dangtį.

Jei filtro tarpinė netinkamai uždėta, filtras nebus teisingoje padėtyje ir tai apsunkins efektyvų dulkių surinkimą. Be to, į vidų gali patekti lietaus vandens.

Manual

Refer to the website other languages.
https://www.hiblow-jp.com/hiblow_manual/

Bedienungsanleitung

Ausgaaben in anderen Sprachen finder Sie auf der website.
https://www.hiblow-jp.com/hiblow_manual/

Manuel

Consultez le site internet pour d' autres langues.
https://www.hiblow-jp.com/hiblow_manual/

Manuale

Fare riferimento al sito web per le alter lingue.
https://www.hiblow-jp.com/hiblow_manual/

Manual

Consulte el resto de idiomas en el sitio web.
https://www.hiblow-jp.com/hiblow_manual/

Руководство

Версии на разных языках можно скачать по ссылке
https://www.hiblow-jp.com/hiblow_manual/

Instrukcja obsługi

Inne wersje językowe dostępne na stronie internetowej.
https://www.hiblow-jp.com/hiblow_manual/

Návod

Viz ostatní jazyky webové stránky.
https://www.hiblow-jp.com/hiblow_manual/

Návod

Ostatné jazyky nájdete uvedenén na webovej stránke.
https://www.hiblow-jp.com/hiblow_manual/

Vadovas

Vadovą kitomis kalbomis galite rasti
https://www.hiblow-jp.com/hiblow_manual/

Manual

Consulte o website em outras línguas.
https://www.hiblow-jp.com/hiblow_manual/

Brugervejledning

Henvi til webstedet andre sprog.
https://www.hiblow-jp.com/hiblow_manual/

Head office
8-2 Nariai-Minamincho, Takatsuki-shi, Osaka, 569-1013, Japan
TEL +81-72-647-1000

9

7

8